

La Organización Internacional de la Francofonía como mecanismo de inserción
internacional de la Provincia de Quebec durante el gobierno de Jean Charest (2003-
2012)

Estudio de caso

Presentado como requisito para optar al título de

Internacionalista

En la Facultad de Ciencia Política, Gobierno
y Relaciones Internacionales

Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario

Presentado por:

Nelson Andrés Poveda López

Dirigido por:

Sandra Olaya Barbosa

Julio, 2016

CONTENIDO

	Pág.
RESUMEN	1
INTRODUCCIÓN	2
1. LA INFLUENCIA DE QUEBEC EN EL ESCENARIO INTERNACIONAL	4
1.1 Formas de afirmación internacional y Paradiplomacia: Un instrumento de la política exterior de Quebec.	5
1.2 La ampliación del ejercicio paradiplomático de Quebec durante el gobierno de Jean Charest	10
2. FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD DE ACCIÓN E INFLUENCIA DE QUEBEC A TRAVES DE LA OF	11
2.1 La OIF: Misión, mecanismos de decisión y operadores	11
2.2 Quebec: Un actor que proyecta sus intereses de Política Internacional en la OIF	13
2.3 Quebec: Un actor reconocido con voz y voto dentro de la Organización	14
2.4 Quebec: Un actor activo e influyente en la Francofonía	15
3. LOGROS Y RETOS DE QUEBEC EN LA FRANCOFONÍA	19
3.1 Principales logros temáticos de Quebec en la Francofonía	20
3.2 Retos de una Paradiplomacia Global: América Latina, una región relegada de la política exterior quebequense	22
4. CONCLUSION	24
BIBLIOGRAFIA	
ANEXOS	

LISTA DE CUADROS Y GRÁFICOS

Cuadro 1.	Avances de Quebec en el ejercicio de Transborder Regional Paradiplomacy	6
Cuadro 2.	Avances de Quebec en el ejercicio de Transregional Paradiplomacy	8
Cuadro 3.	Establecimiento de representaciones en el exterior durante el periodo comprendido entre 2003-2012	9
Gráfico 1.	Contactos paradiplomaticos de Quebec durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012)	11
Cuadro 4.	Participación de Quebec en las Conferencias Ministeriales de la OIF durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012)	16
Gráfico 2.	Contactos paradiplomaticos a través de la Organización Internacional de la Francofonía	19
Cuadro 5.	Alcance geográfico de los principales operadores de la Francofonía	22

RESUMEN

La dinámica actual de las relaciones internacionales hace cada vez más necesario el análisis de los gobiernos subnacionales, los cuales paulatinamente han influido en determinadas temáticas que afectan sus intereses. Ejemplo de esto es la provincia de Quebec, que tiene como uno de sus objetivos de política exterior el fortalecimiento de su capacidad de acción e influencia en los principales escenarios internacionales. El presente artículo analiza la manera en que la provincia, durante el gobierno del primer ministro, Jean Charest, desarrolló este objetivo principalmente a través de la Organización Internacional de la Francofonía. Para ello, la investigación se sirvió de los conceptos de paradiplomacia y de actores Mixtos propuestos por Ivo D. Duchacek y Mónica Salomón respectivamente. Este enfoque permitió concluir que, si bien la Francofonía le permitió fortalecer su capacidad de acción e influencia en determinadas regiones, Quebec tiene la posibilidad de configurarse como un actor influyente en nuevos escenarios de toma de decisiones como América Latina.

Palabras claves: *Paradiplomacia, Actores Mixtos, solidaridad internacional, capacidad de acción e influencia, Provincia de Quebec.*

ABSTRACT

As analysis of international relations dynamics increasingly requires the study of sub-national Governments, which gradually sought to generate influence on certain issues that might affect their interests. An example of this, is the first foreign policy goal of Province of Quebec; which seeks the strengthening of its capacity for action and influence in the international scene. This article analyses how the province developed this objective during the Government of Prime Minister, Jean Charest, through the International Organization of The Francophonie. To this end, the research used the concept of Paradiplomacy of Ivo D. Duchacek and Mixed Actors of Mónica Salomon, with which it was able to identify that while The Francophonie allowed it to strengthen its capacity for action and influence in certain regions, Quebec has the possibility to configure as an influential actor in new decision-making scenarios such as Latin America.

Keywords: *Paradiplomacy, Mixed Actors, international solidarity, capacity for action and influence, Quebec.*

INTRODUCCIÓN

La dinámica actual del sistema internacional ha permitido abandonar el protagonismo exclusivo de los Estados centrales y profundizar en el proceso de análisis acerca de la participación de otros actores en los escenarios supranacionales. En este contexto, los gobiernos subnacionales han venido incrementando su actividad principalmente en ejes temáticos que pueden llegar a afectar sus intereses. Uno de los casos que más se ha estudiado es la provincia de Quebec, cuyo proceso de inserción internacional inició durante el siglo XIX con la apertura de las primeras delegaciones en el exterior, principalmente bajo el objetivo de defender su identidad cultural francesa frente a una América anglosajona (Keating 1996, pág. 128). Esta identidad llevó a la provincia a hacerse un espacio dentro de la Organización Internacional de la Francofonía (OIF). Cabe resaltar que el ingreso de Quebec a la OIF se dio en el marco de un acuerdo con el entonces primer ministro de Canadá en 1985, Brian Mulroney, quien desde su elección se mostró a favor de otorgarle la condición de sociedad distinta que Quebec demandaba desde el proceso de repatriación de la Constitución canadiense¹ (Gagnon 1998).

Durante el paso del siglo XX, la provincia ha edificado una estructura institucional sólida y ha avanzado en procesos de planeación estratégica para la proyección de sus relaciones internacionales. La presente investigación se enfoca en la política internacional de Quebec durante el periodo del primer ministro Jean Charest (2003-2012) debido a que marcó el fin de tres gobiernos consecutivos del partido quebequense, cuya visión independista² definió las relaciones internacionales de la provincia como un ejercicio diplomático de una nación que buscaba ser oída y reconocida (Balthazar 2000, pág. 175).

Por su parte, la visión del Partido Liberal, encabezada por el Primer Ministro Jean Charest, marcó el inicio de un proceso de evolución y cambio en la conducción de las

¹ Durante el proceso de repatriación de la Constitución canadiense dirigido por el primer ministro Trudeau, se aisló al entonces gobierno de Quebec encabezado por Rene Levesque. Posteriormente, en 1984, Brian Mulroney se convierte en el primer ministro de Canadá, quien tenía como propósito la reintegración de la provincia francófona a la Constitución (Gagnon 1998, pág. 84-85).

² El partido quebequense, es el partido soberanista de la provincia, el cual estuvo en el poder bajo el liderazgo de los entonces primeros ministros Jacques Parizeau (1994-1996), Lucien Bouchard (1996-2001) y Bernard Landry (2001-2003), quienes compartían la idea de un Quebec independiente. En este escenario, la política exterior de estos tres gobiernos incluía la promoción de un Quebec nación-Estado (Balthazar 2000, pág. 175).

relaciones internacionales de Quebec. El discurso de Jean Charest, imprimió nuevos elementos a la política exterior de la provincia, entre ellos, la consolidación de Quebec como un actor influyente en el escenario internacional en un marco de respeto y trabajo conjunto con el gobierno federal canadiense (Ministère des Relations Internationales de Quebec [MRI] 2007), sin generar una percepción interna de un proyecto independista.

En este contexto, el gobierno de Jean Charest transcurrió bajo una Canadá liderada por dos gobiernos liberales y uno conservador³, lo que implicaba un cambio en las dinámicas del federalismo canadiense. En primer lugar, los gobiernos liberales, principalmente el de Paul Martin se caracterizó por un federalismo cooperativo, modelo que colaboró con la implementación de programas nacionales con las provincias, especialmente con la provincia francófona, lo cual permitió un trabajo conjunto entre Ottawa y Quebec para el desarrollo de su política internacional (Liberal s.f.). En segundo lugar, el gobierno conservador de Stephen Harper optó por un federalismo más abierto, lo que aportó a una relación armoniosa entre las dos capitales. Esto se materializó en el reconocimiento de Quebec como una nación y la firma de un acuerdo que establecía la participación formal de la provincia en la UNESCO (González Ulloa 2014).

A partir de lo anterior, el artículo presenta un análisis sobre la manera en que la provincia ha logrado incrementar su capacidad de acción y ejercer una influencia real en diferentes escenarios a través de la OIF, teniendo en cuenta los aportes sobre el concepto de Paradiplomacia que ha elaborado Ivo D. Duchacek y el concepto que desarrolla Mónica Salomón sobre Actores Mixtos. Lo anterior evidencia que la participación de Quebec en la Francofonía contribuyó a configurarse como un actor con capacidad de acción e influencia en determinadas regiones, especialmente a través de iniciativas inspiradas en la solidaridad internacional.

Para este propósito la primera parte del artículo analiza la actividad paradiplomática de la provincia a través del uso de diferentes formas de afirmación internacional a la que recurren los gobiernos subnacionales, principalmente en los escenarios geográficos en los que Quebec no tenía acceso directo a través de la OIF.

³ Los gobiernos liberales de Jean Chrétien (1993 -2003) y Paul Martin (2003 – 2006); y el gobierno conservador de Stephen Harper (2006-2015)

Más adelante, se sistematiza el rol y la capacidad de acción de la provincia dentro de cada uno de los mecanismos de decisión de la Francofonía y se analiza los avances de su actividad paradiplomática a través de esta organización. A partir de este ejercicio se evidencia un acceso directo a regiones como África, Medio Oriente y Asia. No obstante, se encuentran algunos retos que debe asumir la provincia para poder continuar un proceso que la consolide como un actor influyente en nuevos escenarios internacionales.

1. LA INFLUENCIA DE QUEBEC EN EL ESCENARIO INTERNACIONAL

El fundamento de la consolidación de Quebec como un actor internacional tiene su origen en el surgimiento de la doctrina Gérin-Lajoie, la cual sustentó sus primeros objetivos en materia de política exterior (Keating 1996, pág. 128). Sin embargo, los cambios en el escenario mundial llevaron a la provincia a replantear estos propósitos iniciales, por lo que el gobierno de Jean Charest construyó los siguientes cinco objetivos de política internacional con el fin de “dotar a Quebec de estrategias para superar los desafíos y responder a las promesas de un mundo en evolución” (Ministère des Relations Internationales de Quebec [MRI] 2007, pág. 8):

1. Fortalecer la capacidad de acción e influencia del Estado de Quebec.
2. Fomentar su crecimiento y prosperidad.
3. Contribuir a la seguridad de Quebec y del continente norteamericano.
4. Promover la identidad y la cultura de Quebec.
5. Contribuir al esfuerzo de solidaridad internacional

(MRI 2007, pág. 126)

Tal como lo señala el documento de Política Internacional de Quebec (MRI 2007), la provincia ha sido consciente de que las decisiones tomadas en instancias internacionales inciden directamente en sus responsabilidades y limitan su capacidad para realizar acuerdos, votar leyes o adoptar reglamentos. Es por esta razón que uno de los objetivos de política exterior que se desarrolló durante el gobierno de Jean Charest, fue el fortalecimiento de su capacidad de acción e influencia en el escenario internacional. En este sentido, la provincia prestó especial atención en tres puntos: su participación en los trabajos de las organizaciones internacionales; la negociación de acuerdos bilaterales y regionales; y el fortalecimiento de los vínculos con estados federados y las grandes regiones (MRI 2007, pág. 27).

1.1. Formas de afirmación internacional y Paradiplomacia: Un instrumento de la política exterior de Quebec.

Con el propósito de analizar los avances de la provincia en este objetivo de política exterior, la presente investigación se sirvió del aporte realizado por Ivo Duchacek. Según el autor “los gobiernos subnacionales han comenzado a jugar roles activos y directos en el exterior en las áreas donde las relaciones internacionales pueden afectar su jurisdicción e intereses” (Duchacek 1990, pág. 13). Su ingreso al escenario internacional varía en forma, intensidad, frecuencia, objetivos y dimensión geopolítica, para lo cual se ha definido tres tipos de Paradiplomacia: “Transborder Regional Paradiplomacy”⁴, “Transregional Paradiplomacy”⁵ y “Global Paradiplomacy”⁶ (Duchacek 1990, pág. 15). Así mismo, Duchacek (1990, pág. 14) agrega que los gobiernos no centrales se sirven de una serie de formas para promover y defender sus intereses y afirmar sus competencias internacionales en el exterior⁷. Vale aclarar que para la presente investigación se han complementado estas definiciones con la firma de acuerdos bilaterales, dado que es una actividad que se halló de manera recurrente en el ejercicio de las relaciones internacionales de Quebec.

⁴ Transborder Regional Paradiplomacy: Contactos institucionales, formales o informales, condicionados por la proximidad geográfica y la similitud en la naturaleza de sus problemas comunes y sus posibles soluciones. Se manifiesta por varios contactos de cooperación a través de una frontera nacional en asuntos de interés común como migrantes, movimientos legales de manufacturas, prevención del contrabando, tráfico de drogas, gestión de recursos hídricos, problemas de contaminación, transferencia de energía, entre otros (Duchacek 1990, págs. 18 - 20). Traducción libre del autor.

⁵ Transregional Paradiplomacy: Término utilizado para describir los contactos y negociaciones entre gobiernos no centrales que no son vecinos (en oposición a "Transborder regional Paradiplomacy"), pero que sus gobiernos nacionales si lo son. Tales unidades Subnacionales se encuentran separadas por otras jurisdicciones estatales/provinciales. Este tipo de Paradiplomacia cuenta con un patrón más formal (Duchacek 1990 pág. 25). Traducción libre del autor.

⁶ Global Paradiplomacy: Consiste en contactos políticos o técnicos con naciones distantes, que conlleva al gobierno no central a contactos no solo con centros de comercio, industria o culturales en otros continentes, sino también con varias ramas o agencias de gobiernos nacionales extranjeros (Duchacek 1990 pág. 26). Traducción libre del autor.

⁷ Según Duchacek estas formas son:

1. El establecimiento de oficinas permanentes en capitales extranjeras o centros de comercio e industria que representan a los gobiernos no centrales en el exterior.
2. La promoción y publicación de viajes oficiales por los líderes de los Gobiernos No Centrales.
3. Misiones a corto plazo de investigación, enviadas por la provincia.
4. Ferias de comercio e inversión con programas de manufactura y know-how tecnológico. Al igual que campañas que promuevan el comercio exterior y las oportunidades de inversión y turismo.
5. El establecimiento de zonas de libre comercio.
6. La participación de las representaciones de los gobiernos no centrales en el trabajo de conferencias u organizaciones internacionales. (Duchacek 1990, págs. 14-15)

a. Transborder regional Paradiplomacy

Quebec ha encontrado pertinencia en su participación en foros internacionales debido a la existencia de temas transversales y profundamente importantes para su desarrollo como el manejo de los recursos hídricos y la consolidación de espacios de cooperación en temas como energía, comercio, medio ambiente, transporte y seguridad. En este sentido, destaca su participación en la Alianza de Ciudades de los Grandes Lagos y el Río San Lorenzo; la Conferencia de Gobernadores de Nueva Inglaterra y de los Primeros Ministros del Este de Canadá y la “Greenhouse Gas Initiative”. Por otro lado, tuvo especial relevancia el acuerdo firmado con la Universidad Estatal de Nueva York, el cual dio origen al único instituto especializado en estudios quebequenses en los Estados Unidos (Ministère des Relations Internationales et Francophonie, [MRIF] s.f., États Unis).

Al respecto, es posible observar que en este ejercicio priorizó el trabajo en foros internacionales que reúnen a estados de Estados Unidos con quienes comparte intereses y problemáticas comunes, y además se encuentran ubicados en un espacio territorial que limita con la provincia. (Ver cuadro 1)

Cuadro 1. Avances de Quebec en el ejercicio de Transborder Regional Paradiplomacy.

Formas de afirmación internacional	Avances de Quebec durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012)
Firma de acuerdos bilaterales o multilaterales.	<ul style="list-style-type: none"> ● Instituto de Estudios de Quebec en Plattsburgh: Creado en 2004 en la Universidad Estatal de Nueva York en Plattsburgh. Es el único instituto especializado en estudios quebequenses en los EE.UU. Promueve activamente a Quebec en suelo estadounidense y fomenta las relaciones académicas entre EE. UU y Quebec.
Trabajo en conferencias u organizaciones internacionales.	<ul style="list-style-type: none"> ● Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint Laurent: Nació en 2003 por iniciativa del Alcalde de Chicago, Richar Daley, bajo el propósito de avanzar en la protección y restauración de los Grandes Lagos y el río San Lorenzo. La Agenda de esta asociación tiene como fin integrar agendas ambientales, económicas y sociales que protejan este recurso hídrico que abastece a 40 millones de personas. La alianza reúne a ciudades de las provincias de Quebec y Ontario y los estados de NY, Pensilvania, Ohio, Michigan, Illinois, Indiana, Wisconsin y Minnesota⁸. ● Conference de gouverneurs de la Nouvelle Anglaterre et des premiers ministres de l'Est du Canada: Foro regional que permite

⁸ Algunos miembros como Pensilvania, Ohio, Michigan, Minnesota, Wisconsin no corresponden de manera estricta a la modalidad de “Transborder Regional Paradiplomacy”, sin embargo, se incluyen por la pertinencia del manejo de los recursos hídricos como un interés común.

	<p>abordar problemas comunes y se consolida como un espacio de cooperación en áreas como energía, medio ambiente, comercio, transporte y seguridad. Durante el gobierno de Jean Charest se dieron reuniones anuales para reforzar el compromiso de sus miembros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Regional Greenhouse Gas Initiative: Es una iniciativa regional de los estados del Noreste, Connecticut, Delaware, Maine, Maryland, Massachusetts, New Hampshire, Nueva York, Rhode Island y Vermont. Este programa tiene como objetivo limitar y reducir al 10% los niveles de emisiones de CO2 de las centrales térmicas en el territorio para el 2018, desde su entrada en vigor el 1 de enero de 2009. Quebec logró participar en esta iniciativa desde su entrada en vigor.
--	---

Fuente: Elaboración propia con base en la información de (MRIF s.f., États Unis)

b. Transregional Paradiplomacy

Quebec se valió de los contactos con otras entidades estatales de los Estados Unidos con las que se encuentra separada geográficamente por la jurisdicción de otros estados. Bajo esta lógica, la provincia realizó un ejercicio de “Transregional Paradiplomacy”, priorizando nuevamente su trabajo en foros multilaterales. Este ejercicio se articuló con nuevas formas de afirmación internacional como el fortalecimiento de las oficinas ya existentes en ciudades de Estados Unidos, la publicación de viajes por parte del primer ministro y la promoción de la zona de libre comercio denominada el Tratado de Libre Comercio de América del Norte.

Se evidenció que este tipo de Paradiplomacia se manifiesta en su participación en la Alianza de Estados del Sudeste de Estados Unidos y las provincias canadienses, la NASCO y la “Western Climate Initiative” (MRIF s.f., États Unis). Estos tres foros multilaterales tienen en común que reúnen los estados de Estados Unidos con los que Quebec comparte intereses comunes, pero no se encuentran próximos geográficamente como Georgia, Carolina del Sur y del Norte, Tennessee, California, entre otros.

Otros factores clave en este ejercicio fueron los 10 viajes oficiales que realizó el Primer Ministro, al igual que el fortalecimiento de las oficinas existentes en Nueva York, Atlanta, Boston, Chicago, Houston, Los Ángeles, Silicon Valley y Washington DC. Por otro lado, cabe resaltar los esfuerzos de la provincia por consolidarse como un actor activo dentro del Tratado de Libre Comercio de América del Norte con el fin de fortalecer sus relaciones económicas y comerciales con los Estados Unidos (MRIF s.f., États Unis). (Ver cuadro 2)

Cuadro 2. Avances de Quebec en el ejercicio de Transregional Paradiplomacy.

Formas de afirmación internacional	Foros Multilaterales en la que participó Quebec durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012)
Trabajo en Organizaciones Internacionales	<ul style="list-style-type: none"> • Alliance des États du Sud-Est des États-Unis et des provinces canadiennes: Inaugurada en Montreal en el año 2007 con la firma de una declaración conjunta de 6 estados del sudeste de EE. UU (Georgia, Carolina del Sur, C. del Norte, Tennessee, Mississippi y Alabama) y siete provincias de Canadá (Quebec, Ontario, Manitoba, Nuevo Brunswick, Nueva Escocia, Isla Príncipe Eduardo, Terranova) presidida por el entonces Primer Ministro de Quebec Jean Charest y el Gobernador de Georgia, Sonny Perdue. La alianza nació bajo el propósito de promover las oportunidades comerciales y de inversión entre sus miembros. • North Américas Corridor Coalition (NASCO): Es una organización cuyo objetivo es promover el desarrollo de un corredor multimodal de comercio. Agrupa varias provincias, estados o entidades de México, EE. UU y Canadá. Sus miembros se encuentran en los sectores públicos y privados. Los temas principales a tratar son transporte y logística, comercio y medio ambiente. Uno de los principales logros de Quebec fue consolidarse como miembro en diciembre del 2007. • Western Climate Initiative: Fue creada en febrero de 2007 por la Asociación de Gobernadores del Oeste de EE.UU. Su objetivo principal es permitir a los participantes desarrollar una plataforma para hacer frente a la lucha contra el cambio climático, al igual que el desarrollo de un intercambio de derechos de emisiones de CO2 y su posterior aplicación. Tiene cuatro socios canadienses: Quebec, Columbia Británica, Manitoba y Ontario. Quebec logró ser miembro en asociación en 2008, abriéndose un escenario idóneo para demostrar que es uno de los líderes mundiales en la lucha contra el cambio climático.

Fuente: Elaboración propia con base en la información de (MRIF s.f., États Unis)

c. Global Paradiplomacy

A través de una efectiva actividad paradiplomática global, el gobierno de Jean Charest logró imprimir una visión *más amplia* a las relaciones internacionales de Quebec. Esto se puede evidenciar en los múltiples logros avanzados en el fortalecimiento de sus relaciones con ciudades en Brasil, México, Haití, Alemania, Bélgica, España, Italia, Francia, Rusia, Reino Unido, India, China y Japón. Como se verá más adelante, algunas de estas relaciones se han construido directamente con los Gobiernos Centrales, alterando la forma tradicional de relaciones exclusivamente inter-estatales.

Quebec ha sido uno de los gobiernos subnacionales que más se ha servido del establecimiento de delegaciones en el exterior como un instrumento para incrementar su capacidad de acción en el escenario internacional. En este sentido, cabe destacar como principales logros la apertura de nuevas oficinas en las ciudades de Sao Paulo y Mumbai

y el fortalecimiento de las oficinas de Múnich y Roma a través de su elevación a la categoría de Delegación General⁹ (MRIF s.f. a). (Ver cuadro 3)

Cuadro 3. Establecimiento de representaciones en el exterior durante el periodo comprendido entre 2003-2012.

País	Establecimiento de representaciones en el exterior
México	<ul style="list-style-type: none"> Fortalecimiento de la Oficina de Quebec en la Ciudad de México.
Brasil	<ul style="list-style-type: none"> Apertura de la Oficina de Quebec en Sao Paulo.
India	<ul style="list-style-type: none"> Apertura de la oficina de Quebec en Mumbai en 2008.
Alemania	<ul style="list-style-type: none"> En 1997 se abrió una oficina en Múnich, la cual adquirió la categoría de delegación general en 2006 con la publicación de la nueva Política Internacional de Quebec.
Bélgica	<ul style="list-style-type: none"> Fortalecimiento de la oficina de Quebec en Bruselas desde el año 1972 -- Flandes posee una oficina de ventas en Montreal desde 1992 -- La Región de Wallonie posee una representación en Quebec desde 1984 -- Comunidad Francesa de Bélgica tiene una representación en Quebec desde 1984.
Italia	<ul style="list-style-type: none"> En 2006 la representación de Quebec en Roma fue elevada a la categoría de Delegación General, la cual cubre Italia, San Marino y el Estado de la Ciudad del Vaticano, además ejerce un informe de seguimiento sobre el Mediterráneo.
Francia	<ul style="list-style-type: none"> En 2011 se dio el aniversario número 50 de la Delegación General de Quebec en París. Francia posee un Consulado General en Quebec

Fuente: Elaboración propia con base en la información de (MRIF s.f. a, Relations Internationales).

Por su parte, el gobierno quebequense se ha caracterizado por la búsqueda de canales de comunicación de primer nivel con los Estados que considera prioritarios en el desarrollo de sus intereses. En este sentido, se pudo evidenciar que el primer ministro sostuvo considerables encuentros con primeros ministros, presidentes, ministros, alcaldes y líderes de otras regiones. Entre los principales encuentros sobresalen la reunión con el Presidente mexicano, Felipe Calderón; con el entonces candidato presidencial de ese país, Enrique Peña Nieto; el primer ministro de Haití; el Presidente chino, Hu Jintao; el Presidente de la Republica de Saja, Egor Borisov; el Secretario de Estado Británico de Asuntos Exteriores, William Hague; entre otros (MRIF s.f. a, Relations Internationales).

Así mismo se dio especial atención a la firma de acuerdos de cooperación y el envío de misiones económicas lideradas por algún ministerio, junto a grupos empresariales de la provincia. En este sentido cabe destacar algunos acuerdos de cooperación en temas económicos, comerciales, ambientales, de educación y cultura con los gobiernos de Jalisco y Guanajuato (México), con el gobierno de Paraná (Brasil), con la República

⁹ Quebec ha establecido diferentes formas de representación en el extranjero, jerarquizadas de la siguiente manera: Delegación General, delegación, oficina y l'antenne (MRIF s.f c).

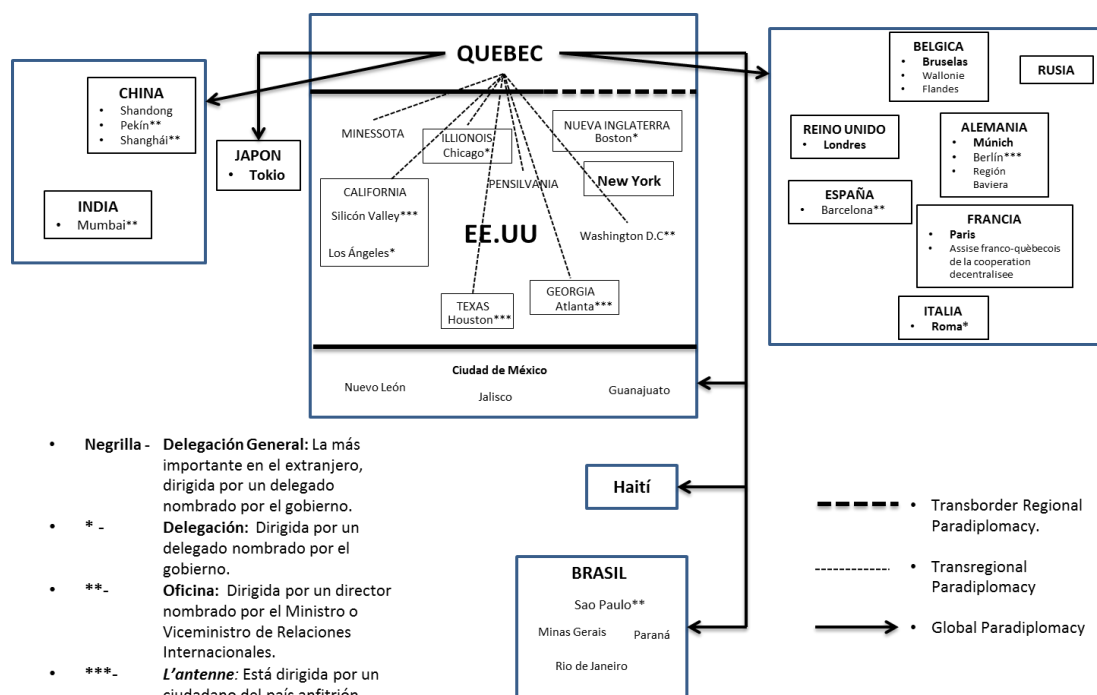
Popular de China, con la alcaldía de Shanghái, entre otros (MRIF s.f. a, Relations Internationales). En esta misma línea, la provincia, a través de su representación en Bruselas, promovió el Acuerdo Económico y Comercial entre Canadá y la Unión Europea que entró en vigor en 2009, sensibilizando los círculos políticos y empresariales.

En los anexos 1, 2, 3 y 4 se encuentra detalladas las visitas y encuentros oficiales del primer ministro, los acuerdos firmados, las ferias económicas y las misiones diplomáticas durante el gobierno de Jean Charest.

1.2. La ampliación del ejercicio paradiplomatico de Quebec durante el gobierno de Jean Charest.

Una primera revisión realizada por Duchacek (1990, pág. 18) en los años noventa, permite identificar a Estados Unidos, México y algunos Estados europeos como los principales destinos de los tres tipos de Paradiplomacia de la provincia. Sin embargo, el ejercicio de investigación presentado en los apartados anteriores permite actualizar estos hallazgos y evidenciar que, durante el Gobierno de Jean Charest, Quebec profundizó sus acciones paradiplomaticas principalmente con gobiernos locales y con algunos Estados de China, Japón, India, Brasil, Haití, así como amplió su presencia en Europa y Estados Unidos.

Gráfico 1. Contactos paradiplomaticos de Quebec durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012).



Fuente: Elaboración propia a partir del gráfico 1.2 de la sección del Ivo D. Duchacek (Duchacek 1990, pág. 18)

2. FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD DE ACCIÓN E INFLUENCIA DE QUEBEC A TRAVÉS DE LA OIF

2.1. La OIF: Misión, mecanismos de decisión y operadores

El término francofonía apareció por primera vez en 1880 de la mano de Onesime Reclus, geógrafo francés, quien lo utilizó para referirse a las personas y países de habla francesa (Organization Internationale de la Francophonie, [OIF] s.f.). Más adelante, en 1970 y con el fin de reunir institucionalmente a los francófonos del mundo, nació la Agencia de Cooperación Cultural y Técnica como sujeto de derecho internacional público y con personalidad jurídica. En 1988, y con el propósito de otorgarle plena dimensión política, pasó a denominarse *La Organización Internacional de la Francophonía*¹⁰. (Conférence Ministérielle de la Francophonie 2005, pág 1)

¹⁰ En adelante se utilizará la sigla OIF y la palabra Francophonía para referirse a la Organización Internacional de la Francophonía.

La Organización reúne 80 Estados y Gobiernos (57 miembros y 23 observadores), casi un tercio de los miembros de las Naciones Unidas y desarrolla sus acciones bajo cuatro misiones fundamentales: promover la lengua francesa, la diversidad cultural y lingüística; promover la paz, la democracia y los derechos del hombre; promover la educación superior, la formación y la investigación; y finalmente promover el desarrollo de la cooperación al servicio del desarrollo sostenible (OIF 2004).

En pro del desarrollo de sus cuatro misiones cuenta con tres mecanismos de decisión y un órgano consultivo. Como principal mecanismo de decisión se encuentra la Cumbre de Jefe de Estados, que se constituye como la máxima autoridad de la organización, conformada por los jefes de estado y gobiernos miembros. Esta se reúne cada dos años y es presidida por el Estado o gobierno anfitrión. El segundo mecanismo es la Conferencia Ministerial, la cual está conformada por el ministro de asuntos exteriores o un delegado de cada uno de los miembros, y esta se reúne anualmente. El tercer mecanismo es el Consejo Permanente, conformado por representantes acreditados por los gobiernos miembros y es presidido por el Secretario General. Finalmente, cabe mencionar la Asamblea Parlamentaria de la Francofonía que juega el papel de órgano consultivo de la organización (Conférence Ministérielle de la Francophonie, 2005).

Así mismo, la OIF se ha dotado de cuatro operadores que contribuyen al desarrollo de sus objetivos. El primero, la Agencia Universitaria de la Francofonía, la cual reúne cerca de 800 instituciones de educación superior y de investigación en 100 países, con el objetivo de desarrollar proyectos de cooperación que apoyan la investigación, las redes de habla francés, la promoción del francés y programas de movilidad académica (OIF s.f.). El segundo está constituido por la Asociación Internacional de Alcaldes Francófonos, que está conformada por una red de más de 265 ciudades y asociaciones nacionales cuyo principal objetivo es reunir esfuerzos en el apoyo a autoridades locales en el desarrollo de procesos de descentralización y en la implementación de políticas de desarrollo urbano (OIF s.f.).

El tercer operador es la Université Senghor d'Alexandrie, ubicada en la ciudad de Alejandría en Egipto, la cual se encuentra al servicio del desarrollo del continente africano por medio de la formación académica. Finalmente, el canal de Televisión TV5 Monde,

distribuido a cerca de 215 millones de hogares en cerca 200 países y territorios, el cual se ha consolidado como la principal herramienta de promoción del francés (OIF s.f.).

2.2. Quebec: Un actor que proyecta sus intereses de Política Internacional en la OIF.

El concepto “Actores Mixtos”¹¹ utilizado por Mónica Salomón (2008) para referirse a los Gobierno subnacionales permite afirmar que Quebec, entendido como un actor mixto, se sirve de los recursos asociados a su condición de actor estatal para llevar a cabo sus intereses en la OIF. Estos recursos se ven representados en la creación de una estructura institucional que guía los vínculos exteriores de la provincia por medio del Ministerio de Relaciones Internacionales y la promoción de tres de los objetivos establecidos en la política durante el gobierno del Primer Ministro Jean Charest:

1. Fortalecer la capacidad de acción e influencia del Estado de Quebec.
2. Promover la identidad y la cultura de Quebec.
3. Contribuir al esfuerzo de solidaridad internacional

(MRI 2008, pág.7)

El fortalecimiento de su capacidad de acción y de influencia tiene como propósito incrementar su presencia y acción ante las organizaciones internacionales, así como en el marco de las negociaciones que afecten sus intereses (MRI 2007, pág 37). Dentro de la OIF, Quebec busca “realizar contactos, construir relaciones, hacer conocer sus posiciones e influir en los procesos de toma de decisiones, así como la defensa y promoción de las causas que juzgue prioritarias, considerando que la OIF agrupa casi un tercio de los Estados de las Naciones Unidas” (MRI 2008, pág. 7)

En el objetivo número dos, la provincia busca promover la lengua francesa en el mundo y el desarrollo de instrumentos que permitan la exposición de las manifestaciones culturales de Quebec en el extranjero (MRI 2007, pág. 126). En ese sentido, la OIF se consolida como un escenario idóneo para que el Gobierno garantice la influencia de la

¹¹ Actores Mixtos: Gobiernos locales capaces de avanzar en sus objetivos mediante el uso simultaneo de los recursos que provee su condición de actores gubernamentales y los recursos que se asocian a su condición de actores no estatales (Salomón & Sánchez 2008, pág. 131). Los actores de “libre soberanía” no poseen responsabilidades tan dispersas, por lo cual son más libres para concentrarse en objetivos específicos. Los gobiernos subnacionales considerados “actores mixtos” comparten la soberanía de su circunscripción otorgada por su territorio y población, así como gozan de legitimidad que otros actores no (ONGs, movimientos sociales) (Salomón & Sánchez 2008, págs. 132-133). Traducción libre del autor.

lengua francesa, por medio del aporte de su experiencia en esta área, jugando un rol importante en la promoción del francés en el mundo (MRI 2008, pág. 8).

Finalmente, en el objetivo número tres, Quebec busca incrementar la ayuda internacional hacia la formación de recursos humanos y el desarrollo de las capacidades de gobernanza (MRI 2007, pág. 101). Es por esta razón que la OIF se consolida como un espacio en el cual la provincia puede multiplicar los efectos de sus acciones, sobresaliendo en áreas como educación, cultura, energía, medio ambiente, instituciones democráticas, derechos de las personas, justicia etc. (MRI 2008, pág. 7).

A partir de lo anterior se mostrará que la Provincia desarrolla una estrategia de “Actor Mixto” dentro de la OIF, dada por el uso simultáneo de los recursos asociados a su condición de actor gubernamental y actor no estatal. Como actor gubernamental, posee un alto grado de legitimidad proporcionado por el territorio y la población que representa, el cual se ve reflejado en instrumentos institucionales como su Ministerio de Relaciones Internacionales, su estrategia de política internacional¹² y un personal humano capacitado. No obstante, su carácter no estatal le da libertad de ejecutar sus recursos en objetivos específicos como la promoción del francés por medio de TV5, su aporte a una estructura de educación por medio de sus instituciones universitarias o la ejecución de proyectos de solidaridad internacional.

2.3. Quebec: Un actor reconocido con voz y voto dentro de la Organización

Quebec logró convertirse en un gobierno signatario y participante con derecho a voz y voto en todas las instancias de la Francofonía, abriendo un importante espacio de acción para el desarrollo de sus intereses en materia de política internacional. En ese sentido, la provincia es gobierno signatario del principal instrumento constitutivo de carácter jurídico de la organización; *La Charte de l'Agence de Cooperation Culturelle et Technique firmada* en la ciudad de Niamey en 1970, bajo la condición de “gobierno participante”¹³. Esta categoría fue creada exclusivamente para la provincia (Léger s.f.).

Sin embargo, según el artículo 3.3 de la Carta, la capacidad de acción de los gobiernos participantes está limitada a la aprobación del Estado al que pertenece el territorio y de

¹² Política Internacional de Quebec (MRI 2007)

¹³ Artículo 3.3 de la Carta de la Agencia de Cooperación Cultural y Técnica (Agence de Cooperation Culturelle et Technique 1970, pág. 9).

acuerdo a los términos acordados entre el Gobierno y el Estado¹⁴. Esto implicó una negociación y posterior acuerdo entre el gobierno de Canadá y el de Quebec sobre las competencias que tendría la provincia dentro de la organización¹⁵. El acuerdo fue firmado entre el entonces primer ministro de Quebec, Robert Bourassa y el de Canadá, Brian Mulroney, y le permitió plena participación en todas las instancias de la OIF, principalmente en las áreas de cooperación y desarrollo, aclarando lo siguiente:

En aquellos temas relativos a la situación política mundial, el Premier de Quebec estará presente y actuará como observador interesado. En aquellos temas relativos a la económica mundial el Premier de Quebec podrá, tras consulta y con el acuerdo ad hoc del Primer Ministro de Canadá, intervenir al respecto del interés de Quebec. En aquellos temas relativos a la cooperación y el desarrollo el Gobierno de Quebec tendrá plena participación, de acuerdo con las modalidades y proactivas previamente seguidas de la Agencia de Cooperación Cultural y Técnica (Balthazar 2000 pág. 172).

2.4. Quebec: Un actor activo e influyente en la Francofonía

La capacidad de acción de la provincia que se le otorgó en virtud de su condición de gobierno participante le permitió consolidarse como un actor que participa activamente en los mecanismos de decisiones y los diferentes operadores. La investigación realizada permite calificar su posición y participación en un grado *alto* dentro de la estructura institucional de la Francofonía, sobre todo en el periodo estudiado del Primer Ministro Jean Charest. En ese sentido es posible presentar sus principales logros:

a. Cumbre de Jefes de Estado

En este escenario ha obtenido dos grandes resultados que evidenciaron su influencia en este mecanismo de decisión. El primero fue ganar la candidatura para ser el organizador y anfitrión de la “XII Sommet de la Francophonie” en 2008 (Sommet de la Francophonie 2008) que, al presidirla, le permitió situar sus principales preocupaciones en el centro del debate e incrementar su capacidad de acción dentro de la OIF.

El segundo logro se dio, durante la Cumbre de Kinshasa, República Democrática del Congo, realizada en 2012, en virtud del reconocimiento de todos los miembros por la

¹⁴ Artículo 3.3 de la Carta de la Agencia de Cooperación Cultural y Técnica (Agence de Cooperation Culturelle et Technique 1970, pág. 9).

¹⁵ Quebec firmó un protocolo con el gobierno de Canadá, consagrando su estatus de gobierno participante, conforme a la Carta de la Agencia de Cooperación Cultural y Técnica de la Francofonía. (Gouvernement du Québec 2006, pág. 2)

preparación y realización del Foro Mundial de la Lengua Francesa durante el mismo año en la ciudad de Quebec (Sommet de la Francophonie 2012). El Foro le permitió consolidarse como un miembro comprometido con el fortalecimiento del francés y la promoción de su identidad y cultura¹⁶.

b. Conferencia Ministerial

En este escenario, Quebec se ha consolidado como la voz de reflexión y el actor que promueve la importancia de mantener el sentido y el propósito de la organización. Es por esto que su principal preocupación ha sido fortalecer sus principios básicos por medio de la rigurosidad en los procesos de adhesión de nuevos miembros, quienes, según la provincia, deben tener un verdadero compromiso con la lengua francesa.

Otro de los aportes importantes que realizó la provincia fue la constante demanda a los miembros de la Conferencia de incrementar los esfuerzos en materia de solidaridad internacional. En este sentido, se evidencian varias intervenciones en las que se demanda el apoyo de la OIF en proyectos en países como Haití, Nigeria y Túnez. A continuación, se presentan los principales aportes de la provincia en cada una de las conferencias durante el periodo estudiado:

Cuadro 4. Participación de Quebec en las Conferencias Ministeriales de la OIF durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012)

Conferencias	Participación de Quebec
Conferencia 2003 en Paris, Francia.	<ul style="list-style-type: none"> • Expresó su candidatura para ser anfitrión de la XII Cumbre de Jefe de Estados del año 2008.
Conferencia 2005, Antanarivo, Madagascar.	<ul style="list-style-type: none"> • Se informó sobre la visita del primer ministro de Quebec a Haití en el marco del seguimiento electoral que la provincia realizaba en la isla. • Quebec pidió a la OIF reafirmar su apoyo a las elecciones de Haití. Se informó sobre el apoyo financiero dado por la provincia en ayuda alimentario y la construcción de pozos frente a la situación de Nigeria. • Quebec reafirmó su compromiso en la adopción de la Convención sobre la Diversidad Cultural de la Unesco y manifestó la necesidad de crear una coalición para su aprobación. Finalmente, Haití agradeció los esfuerzos de Quebec hacia su país.

¹⁶ Objetivo de la Política Internacional de Quebec.

Conferencia 2006, Bucarest, Rumania.	<ul style="list-style-type: none"> • Quebec expresó su preocupación por la ampliación de la OIF que se estaba generando a costo de sus principios fundamentales. • La provincia argumentó a favor de la profundización de las misiones fundamentales de la organización por encima de su ampliación a cualquier precio. Su posición fue la de reafirmar y hacer valer los principios que han guiado la evaluación de las solicitudes de adhesión, principalmente el francés como lengua común. Según Quebec los procesos de adhesión deben basarse en el real compromiso de los candidatos para desarrollar una dinámica favorable al francés (p.3) - El argumentó de Quebec contó con el apoyo de otros miembros como República Democrática del Congo, Túnez, República Centroafricana.
Conferencia 2007, Vientiane, Laos.	<ul style="list-style-type: none"> • Nuevamente Quebec expresó su preocupación sobre la ampliación de la OIF, y se mostró a favor de unos criterios de adhesión más estrictos. • Quebec les pidió a todos los miembros de la Conferencia esforzarse por la profundización del francés.
Conferencia 2008, Quebec.	<ul style="list-style-type: none"> • Fue presidida por la Ministra de Relaciones Exteriores de Quebec, Monique Gagnon, quien pidió nuevamente mayor rigurosidad en los procesos de adhesión y propuso que el cambio climático se incluyese en la estrategia de la OIF.
Conferencia 2009, Paris, Francia.	<ul style="list-style-type: none"> • Quebec sostuvo que la Cumbre de Quebec fue una renovación hacia un trabajo más efectivo de las Cumbres, por medio de la priorización de temas como la solidaridad económica. • Quebec expreso la necesidad de que esta Cumbre fuera un paso importante para consolidar la importancia del francés en América.
Conferencia 2010, Montreux, Suiza.	<ul style="list-style-type: none"> • Quebec fue uno de los principales contribuyentes al presupuesto de la Asociación Internacional de Alcaldes
Conferencia 2011, Paris, Francia.	<ul style="list-style-type: none"> • Quebec se comprometió a la preparación del Foro Mundial de la Lengua Francesa que se llevó a cabo en 2012 en la ciudad de Quebec. • Junto al director general de elecciones y de seguridad de Quebec se unió a los esfuerzos en Túnez, además movilizó recursos para el apoyo del sistema de educación en Haití.
Conferencia 2012, Kinshasa, República Democrática del Congo.	<ul style="list-style-type: none"> • Los ministros presentes y la secretaria general de la OIF felicitaron el Foro Mundial de la Lengua Francesa organizado por Quebec. • Por otro lado, Quebec muestra la disposición del Observatorio Demográfico y Estadístico de la Universidad Laval de Quebec para apoyar la documentación de las fortalezas económicas de la Francofonía

Fuente: Elaboración propia con base en las actas oficiales de las Conferencias Ministeriales de la OIF de los años (2003-2012) (Conférence Ministérielle de la Francophonie 2003-2012)

c. Operadores

Quebec participó de manera activa y constante en los operadores de la Francofonía. Esto se puede evidenciar en las acciones que ejecutó en cada uno de ellos. En la Agencia Universitaria de la Francofonía (AUF) ha realizado considerables aportes económicos y movilizó sus instituciones educativas para generar una infraestructura de conocimiento alrededor de la lengua francesa. En ese sentido, se evidencia que es el tercer miembro que más aporta al presupuesto de la Agencia, con 3.24 millones de Euros, por encima de

países como Suiza, Bélgica, Mali y Camerún (Agence Universitaire de la Francophonie [AUF] 2013, pág. 7). Por su parte, también es posible evidenciar que cuenta con 23 instituciones de educación superior inscritas a la Agencia, entre las cuales se encuentra la Universidad Laval, la cual ha dispuesto el Observatorio demográfico y estadístico al servicio de la Francofonía (AUF s.f).

Respecto a su gestión en la Asociación Internacional de Alcaldes Francófonos (AIMF), para la provincia ha sido fundamental movilizar a los alcaldes en diferentes iniciativas y proyectos. Esto se demuestra en la participación de siete ciudades y una asociación municipal¹⁷ en proyectos enfocados a la ayuda de entidades locales en procesos de descentralización, implementación de políticas de desarrollo urbano, salud, educación, entre otros; que fueron apoyados por el entonces vicepresidente de la Asociación, el alcalde de Montreal, durante el gobierno de Jean Charest (MRI 2008, pág. 5). Por otro, lado cabe destacar el apoyo financiero en educación y en la construcción de pozos en Nigeria y, la movilización de recursos humanos y económicos hacia Haití¹⁸.

TV5 Monde se ha consolidado como el instrumento de promoción de la identidad y cultura de Quebec en el mundo, por medio del aporte de 5 millones de dólares durante el gobierno de Jean Charest (MRI s.f. b, Langue Française). En este aspecto, vale resaltar la transmisión de varios programas especiales por el aniversario número 400 de la Ciudad de Quebec y la existencia de TV5 Quebec-Canadá, que cuenta con una organización independiente y su sede está en la provincia, cuyo principal objetivo es la promoción del francés en territorio canadiense (MRI 2008 pág. 6).

Finalmente, siguiendo el propósito de fortalecer los esfuerzos en solidaridad internacional, ha participado en la Universidad de Senghor de Alejandría por medio del envío de profesionales y académicos a colaborar en proyectos en áreas de administración, medio ambiente, salud, educación en pro del desarrollo del continente africano (MRI 2008 pág. 6).

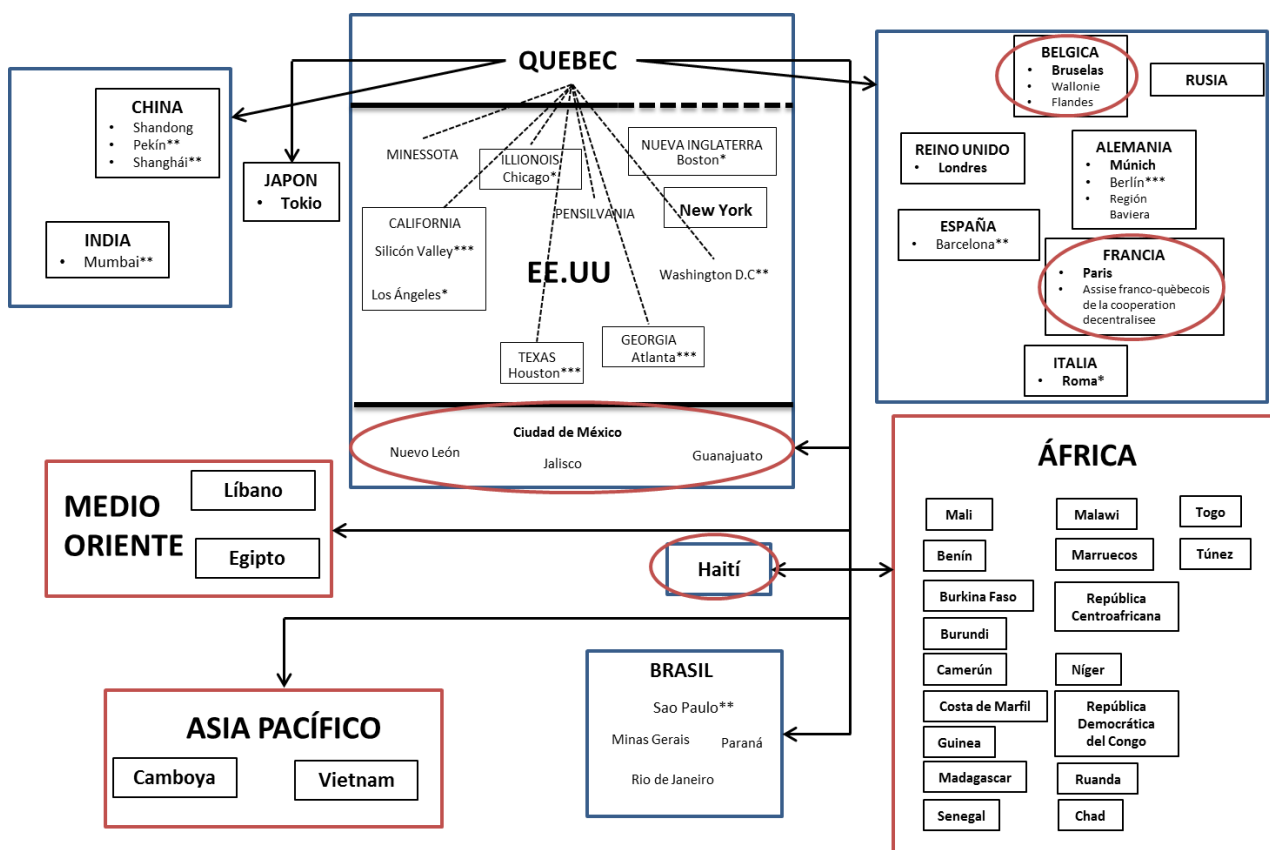
¹⁷ Las ciudades inscritas en la Asociación Internacional de Alcaldes Francófonos son: Gatineau, Lévis, Montreal, Quebec, Sherbrooke, Trois Riviere y L'Union des municipalite du Quebec.

¹⁸ Esto se evidencia en la Conferencia Ministerial de Paris del 2011.

3. LOGROS Y RETOS DE QUEBEC EN LA FRANCOFONÍA

La OIF ha sido el instrumento mediante el cual Quebec ha alcanzado un alto grado de prestigio y reconocimiento, principalmente en un eje fundamental para la provincia que es la solidaridad internacional. En este escenario, Quebec ha logrado incrementar su capacidad de acción e influencia en centros políticos y económicos que sin la organización no habría logrado acceder, principalmente mediante la ejecución de proyectos de cooperación en África, Medio Oriente y el Sudeste Asiático. Al respecto, es interesante ampliar el gráfico presentado en el apartado 2.1 con los principales destinos de su actividad paradiplomatica a través de la Francofonía; es necesario resaltar que México se incluye como un escenario alcanzado a través de la OIF debido a que es miembro observador de la organización. (Ver gráfico 2)

Gráfico 2. Contactos paradiplomaticos a través de la Organización Internacional de la Francofonía¹⁹



Fuente: Elaboración propia a partir del gráfico 1.2 de la sección del Ivo D. Duchacek (Duchacek 1990, pág. 18)

¹⁹ Color rojo: Escenarios en los que Quebec ha accedido a través de la OIF.

3.1. Principales logros temáticos de Quebec en la Francofonía

Quebec se consolidó como un actor cooperante dentro de la organización, permitiéndole potencializar su primer objetivo de política exterior mediante una inversión de recursos económicos considerables. De esta manera, la provincia ejecutó diferentes proyectos en temáticas como la promoción de la cultura francesa, la paz, democracia y derechos humanos, el desarrollo sostenible, la educación y juventud.

Uno de los principales logros de la provincia fue ejercer una influencia real y directa en un tema transversal para sus intereses como es la defensa de la diversidad cultural. Quebec jugó un papel fundamental en la creación de una coalición dentro de la OIF para la adopción de la Convención sobre la promoción y la protección de la diversidad de expresiones culturales por parte de la Conferencia General de la UNESCO el 20 de octubre de 2005²⁰. En consecuencia, la mayoría de miembros de la OIF votaron a favor y ratificaron la convención (MRI 2008, pág. 7).

Así mismo, Quebec se ha consolidado como un actor activo frente a lo concerniente a la promoción de la cultura francesa. Entre los principales logros se destaca el seguimiento y la evaluación del francés en el mundo por parte del Observatorio Demográfico y Estadístico de la Universidad Laval. De igual manera, cabe destacar la transmisión de contenidos realizado en Quebec y noticias de la provincia en TV5 (MRI s.f. b, Langue Française).

Otro de los temas en los que Quebec logró un alto reconocimiento fue su constante apoyo en proyectos referentes a paz, democracia y derechos humanos. Estos proyectos alcanzaron importantes resultados que caben presentar: en primer lugar, con un gran aporte de la policía provincial de Quebec y la Escuela Nacional de Policía de Quebec junto a la Policía Nacional Francesa se desarrolló una red francófona de policía que dio origen a la *Francopol* en su asamblea constitutiva en septiembre de 2008 (FRANCOPOL s.f, Historique). La *Francopol* se consolidó como una organización de consulta y cooperación para fomentar el intercambio de buenas prácticas policiales con el propósito de fomentar mejoras en la coherencia de las acciones en materia de seguridad pública

²⁰ Ver cuadro 4. Conferencia Ministerial 2005.

(FRANCOPOL s.f, Mission). Un ejemplo del éxito que ha tenido esta red fue el envío de 75 policías de la provincia a la misión de Naciones Unidas para la estabilización de Haití (MRI 2007, pág. 107).

En segundo lugar, Quebec comparte su experiencia en materia electoral por medio de la Dirección General de Elecciones de Quebec a través del desarrollo de una guía práctica para observadores electorales de todo el mundo (MRIF s.f. b, Démocratie) , así como a través de su participación en misiones de observación electoral, análisis, evaluación y asistencia técnica en procesos democráticos en países como Burkina Faso, Camerún, Costa de Marfil, Haití a través de la OIF durante el periodo de Jean Charest (Le Directeur Général des Élections du Québec s.f.).

Frente al desarrollo sostenible, Quebec ha aportado apoyo financiero y técnico en la ejecución de múltiples proyectos medioambientales. Desde el año 2009, la provincia ha participado activamente en proyectos guiados al desarrollo de empresas y energía verde y el fortalecimiento de sistemas de abastecimiento de agua potable. Cabe hacer especial énfasis respecto al apoyo técnico que presta Hydro-Quebec en proyectos realizados por la Francofonía en países del sur, uno de ellos fue la generación, transporte y distribución de energía eléctrica por medio de la construcción de una hidroeléctrica en Haití (MRIF s.f. b, Développement durable).

Otro de los temas transversales en los que se ha enfocado el apoyo a la solidaridad internacional de la provincia es la educación. En este escenario, Quebec ha logrado una participación activa de sus instituciones educativas en la Agencia Universitaria de la Francofonía, así como ha promovido y desarrollado diferentes proyectos en regiones como África y el Sudeste Asiático. En África, *L'Ecole Nationale d'administration publique du Quebec* logró articular la promoción de la educación con el apoyo al buen gobierno por medio de la formación de gestión ministerial gubernamental en países como Madagascar (Relations Internationales Quebec 2006, pág. 6). En el Sudeste Asiático, Quebec, guiada por la promoción de la cultura francesa, tuvo la iniciativa junto a Francia y la Federación Valonia-Bruselas de Bélgica en la creación del programa de valoración del francés en el sudeste asiático (VALOFRASE), cuyo propósito es la promoción de la enseñanza del francés en países como Vietnam, Laos y Camboya desde la primaria hasta la universidad (MRIF s.f. b, Éducation et formation).

Finalmente, cabe resaltar algunos logros que obtuvo la provincia frente a la juventud como una de las temáticas que ha concentrado sus esfuerzos de solidaridad internacional. En este contexto, cabe resaltar la participación de Quebec en la Conferencia Ministros de Juventud y deporte de habla francesa, cuyo propósito se ha centrado en el desarrollo de políticas de juventud y deporte, especialmente en países francófonos del sur (MRIF s.f. b, Jeunesse et jeux). Por su parte, por iniciativa de la provincia se creó el encuentro internacional de la prensa universitaria francófona, la cual agrupa a más de 1800 jóvenes periodistas, junto a emisoras, periódicos y revistas electrónicas de 25 estados de la OIF (Relations Internationales Quebec 2006, pág. 6).

Es posible afirmar que Quebec logró un significativo avance en el fortalecimiento de su capacidad de acción e influencia a través de una estrategia enfocada en la ejecución de acciones guiadas por la solidaridad internacional y la promoción de la lengua francesa. De esta manera logró reafirmarse como un actor con alto grado de prestigio, lo cual le ha permitido influir en determinadas temáticas que afectan sus intereses.

3.2. Retos de una Paradiplomacia Global: América Latina, una región relegada de la política exterior quebequense.

Si bien la provincia ha ampliado su actividad paradiplomática en regiones como como África, Asia Pacífico y Medio Oriente, también es posible iniciar un proceso de diversificación de los contactos internacionales que la misma Francofonía le da, sin exceder la misión fundamental de la organización. En este contexto, los operadores de la OIF le proporcionan una red de instituciones lo suficientemente fuerte para lograr acceder a centros políticos y económicos en otras regiones. (Ver cuadro 5)

Cuadro 5. Alcance geográfico de los principales operadores de la Francofonía

Operador	Norteamérica	Suramérica y Centroamérica	Europa	África	Asia	Medio Oriente
Agencia Universitaria de la Francofonía	4%	7%	36%	37%	9%	7%
Asociación Internacional de alcaldes francófonos	4%	2%	16%	72%	2%	3%
TV5-Monde	Alta cobertura	Alta cobertura	Alta cobertura	Alta cobertura	Alta cobertura	Alta cobertura

Fuente: Elaboración propia a partir del Anuario de Instituciones Universitarias de la AUF (AUF 2016), las ciudades miembros de la AIMF (Association Internationales des Maires Francophones s.f) y la cobertura de TV5-Monde (TV5Monde s.f.)

El cuadro anterior logra identificar el alcance geográfico de los tres principales operadores de la OIF. Como se puede observar la mayor presencia de los operadores se encuentra en África y Europa, sin embargo, paulatinamente se han abierto a nuevos escenarios como América Latina, donde ya cuenta con una presencia considerable por medio de la red de instituciones universitarias y algunas ciudades de Uruguay y Brasil inscritas en la Asociación Internacional de Alcaldes Francófonos, así como una red de alta cobertura por parte de TV5 en toda la región.

Haciendo un análisis de los operadores, como instrumentos para impactar diferentes escenarios de toma de decisiones, Quebec puede generar nuevas oportunidades a través de una mayor vinculación con América Latina. En este escenario, la provincia puede acceder a esta región por medio de acciones en los diferentes ámbitos temáticos en los cuales ha venido adquiriendo un alto grado de experiencia como medio ambiente, democracia, paz, derechos humanos, educación y juventud. Cabe tener en cuenta que las mismas dinámicas de la región la hacen un escenario atractivo para seguir fortaleciendo los esfuerzos en la ejecución de proyectos de solidaridad internacional.

Vale señalar que la provincia no ha ejercido un proyecto de inserción internacional hacia América Latina, el único avance importante de la provincia en la región ha sido la apertura de una delegación, la firma de varios acuerdos de cooperación y misiones ministeriales en Brasil, al calificarlo como el único país prioritario en América del Sur. Una de las oportunidades que puede aprovechar es la Agencia Universitaria de la Francofonía la cual le proporciona acceso a países donde no ha ejercido una actividad internacional constante como Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Perú y Uruguay (AUF 2016).

Si bien la solidaridad internacional ha sido un enfoque exitoso para lograr abrir escenarios de influencia en África, Medio Oriente y Asia Pacífico, también sería estratégico iniciar un proceso de influencia en la región. En este sentido es posible afirmar que es el momento oportuno para empezar un proceso de diversificación en nuevos escenarios para poder seguir fortaleciendo su capacidad de acción e influencia en los diferentes ejes estratégicos de toma de decisiones en el sistema internacional.

CONCLUSIÓN

La llegada del primer ministro Jean Charest marcó un punto de evolución en el enfoque de las relaciones internacionales de Quebec. La provincia pasó de un proceso de afirmación internacional a la búsqueda de nuevos escenarios en donde pudiera consolidarse como un actor con capacidad de acción e influencia frente a las distintas temáticas que pueden afectar sus intereses.

En este escenario, Quebec logró ejecutar una efectiva actividad paradiplomática que le permitió imprimirles una visión más profunda y global a sus relaciones internacionales. Esto se pudo evidenciar en el incremento de su capacidad de acción e influencia en escenarios como Europa, América del Norte y algunos países de Asia como China, India y Japón a través de diferentes herramientas como el establecimiento de oficinas en el exterior, viajes oficiales y encuentros de alto nivel del primer ministro, negociación de acuerdos bilaterales y el trabajo en foros internacionales.

Por su parte, el desarrollo de una estrategia de “actor mixto” dentro de la OIF le permitió configurarse como gobierno participante permitiéndole influir de manera directa en los mecanismos de decisión y operadores de la Francofonía en su condición de actor gubernamental. Mientras que su condición de actor no estatal le dio la libertad de ejecutar considerables recursos hacia la ejecución de proyectos de solidaridad internacional en temas como la promoción de la cultura francesa, la paz, democracia, derechos del hombre, proyectos de desarrollo sostenible y juventud que le permitieron lograr una influencia directa en los centros políticos y económicos de África, Medio Oriente y el Sudeste Asiático.

No obstante, Quebec se ha concentrado en regiones específicas dejando de lado escenarios donde podría generar nuevas oportunidades y continuar fortaleciendo su capacidad de acción e influencia. En este contexto, Quebec tiene la capacidad de iniciar un proceso de vinculación con América Latina a través del uso de los recursos que le provee su condición de actor mixto y la experiencia que ha venido adquiriendo en la ejecución de acciones de solidaridad internacional como instrumento que le permite consolidarse como un actor influyente en distintos centros de toma de decisiones.

Anexos

Anexo 1. Cuadro: Viajes oficiales del Primer Ministro, Jean Charest

País	Promoción y publicación de viajes oficiales
México	<ul style="list-style-type: none"> • Foro Económico Mundial de Davos (Suiza): Se llevó a cabo un encuentro entre el Primer Ministro de Quebec y el entonces candidato presidencial del PRI, Enrique Peña Nieto. • Visita del Primer Ministro de Quebec a Cancún en donde se dio un encuentro entre J. Charest y Felipe Calderón. • Visita a Canadá de Felipe Calderón a Montreal, en cual se reunió con Jean Charest. • Participación de Jean Charest en la novena comida de liderazgo mundial del foro de P. Exterior presidida por Felipe Calderón en NY.
Haití	<ul style="list-style-type: none"> • Conversación entre el PM Quebec y Haití en Montreal en 2010. • Entrevista del PM de Quebec con el presidente de Haití Revé Preval en 2006 y 2008 • Visita del PM de Quebec a Haití 2005 (Primera vez en la historia)
China	<ul style="list-style-type: none"> • Misión liderada por el PM de Quebec en 2005, acompañado de 150 participantes de 14 regiones de Quebec. • Conversación con el presidente chino Hu Jintao en su visita oficial a Canadá • J. Charest visitó china nuevamente en agosto de 2008. • En 2011 J. Charest visitó China acompañado de una delegación económica de 67 hombres de negocios, acompañado de la Ministra de Relaciones Internacionales Monique Gagnon. El tema central de la visita fue compartir experiencia en los campos de aeronáutica, investigación, transporte, construcción e infraestructura. • J. Charest inauguró el festival canadiense de productos de Quebec en Shinkong Place Mall.
India	<ul style="list-style-type: none"> • En 2010 se dio una misión del PM de Quebec, acompañado del Ministerio de Relaciones Internacional, el Ministro de Desarrollo económico y una delegación de representantes de negocios en las ciudades de Mumbai, Bangalore y Delhi. • En 2006 se dio la primera misión oficial del PM de Quebec en la India.
Japón	<ul style="list-style-type: none"> • El primer ministro de Quebec lideró una misión junto al Ministro de Relaciones Internacionales en agosto de 2011 • El PM de Quebec recibió al embajador de Japón en Ottawa en 2011-
Alemania	<ul style="list-style-type: none"> • La relación con el Estado Federal de Alemania ha sido favorecida durante las misiones del PM en Berlín en enero de 2006 y julio de 2006.
Bélgica	<ul style="list-style-type: none"> • Desde el 2008 las reuniones políticas de alto nivel han fortalecido la relación con la región de Flandes.
España	<ul style="list-style-type: none"> • En 2011 el PM de Quebec junto al Ministerio de Relaciones Internacionales llevó a cabo una misión a España donde sostuvo reuniones con el ministro español de Asuntos Exteriores y de Cooperación y con el Presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid.
Reino unido	<ul style="list-style-type: none"> • En 2011 se dio una misión del PM en Reino Unido con el propósito de compartir con líderes de negocios, políticos y medios de comunicación, oportunidades de inversión y desarrollo económico y social en Quebec. • El PM se reunió con Secretario de Estado británico de Asuntos Exteriores, William Hague, Secretario de Estado de Energía y Cambio Climático, Chris Huhne – • En 2011 fue Primera visita oficial de Sus Altezas los Duques de Cambridge a Quebec y Montreal.
Rusia	<ul style="list-style-type: none"> • En 2009 se dio una Misión del PM en Rusia para apoyar el desarrollo de asociaciones de negocios e inversiones. Estuvo acompañado por representantes de veinte empresas de la provincia en los sectores de infraestructura, telecomunicaciones, industria aeroespacial, energía y entretenimiento – • Visita del Presidente de la República de Saja (Yakutia) Egor Borisov M en 2012 • Visita del Ministro de Gobierno de Moscú, Jefe del Departamento de Recursos. Naturales y Protección Ambiental de Moscú en 2011. • Visita del Ministro de Desarrollo Económico de la Federación Rusa en 2011 • Visita oficial del gobernador de Leningrado, Sr. Valery Serdyukov en 2011.
Francia	<ul style="list-style-type: none"> • Reunión en Julio de 2008 entre los primeros ministros de Francia y Quebec.

	<ul style="list-style-type: none"> • En 2010, Jean Charest y François Fillon acordaron nuevas acciones para fortalecer la relación.
--	--

Fuente: Elaboración propia con base en la información de la página oficial del Ministerio de Relaciones Internacionales y Francofonía de Quebec, sección de relaciones internacionales (MRIF s.f. a, Relations Internationales).

Anexo 2. Cuadro: Misiones realizadas por Quebec durante el gobierno de Jean Charest (2003-2012)

País	Misiones
Brasil	<ul style="list-style-type: none"> • Desde el 2000 se llevaron a cabo siete misiones ministeriales de Quebec en Brasil. • Las instituciones miembros de la Conferencia de Rectores y Directores de Universidades de Quebec viajaron a Brasil en 2009, 2010 y 2011 para promover la educación superior en la provincia.
Haití	<ul style="list-style-type: none"> • En 2011 se llevó a cabo la misión del Ministro de Trabajo de Quebec en la toma de posesión del presidente Michel Martelly. • Misión del Ministerio de Relaciones Internacional en 2010 para evaluar las áreas en que Quebec podría ser útil en la reconstrucción del país. • Misión del Ministerio de Relaciones Internacional en 2008. • Misión del Ministro de Inmigración de Quebec a Haití.
China	<ul style="list-style-type: none"> • Misión del Ministerio de Relaciones Internacionales, Pierre Arcand, en 2009 en torno al desarrollo sostenible y la lucha contra el cambio climático.
Alemania	<ul style="list-style-type: none"> • Misiones de la Ministra de Relaciones Internacional, Monique Gagnon en 2011 y el posteriormente el ministro, Pierre Arcand, en 2009
España	<ul style="list-style-type: none"> • En 2009 se llevó a cabo la misión del Ministerio de Relaciones Internacionales en Madrid, lo que permitió revivir la relación con la Comunidad Autónoma de Madrid. Esta misión conto con la reunión del presidente de esta comunidad, así como con el con el Secretario de Asuntos Exteriores y la Secretaria de Estado de Comercio del gobierno español.
Reino Unido	<ul style="list-style-type: none"> • En 2011 el Ministro de Desarrollo Sostenible, Medio Ambiente y Parques participó en una mesa redonda sobre el cambio climático organizada por la Delegación de Quebec en Londres.

Fuente: Elaboración propia con base en la información de la página oficial del Ministerio de Relaciones Internacionales y Francofonía de Quebec, sección de relaciones internacionales (MRIF s.f. a, Relations Internationales).

Anexo 3. Cuadro: Misiones económicas realizadas por el gobierno de Jean Charest (2003-2012)

País	Ferias Económicas
México	<ul style="list-style-type: none"> • En 2011 se llevó a cabo una misión de la ministra, Monique Gagnon, acompañada por una delegación de empresas de Quebec. Se reunió con el Gobernador de Jalisco en Guadalajara y en la Ciudad de México con el Ministro de Economía de México durante el día anual de la Cámara de Comercio de Canadá en México.
China	<ul style="list-style-type: none"> • En 2008 Quebec participó en una misión comercial en China junto a otras provincias canadienses, dirigida por Pierre-Marc Johnson, representante del primer ministro, visitaron las ciudades de Beijín, Chingquing y Shanghai.

India	<ul style="list-style-type: none"> Desde 2006 se comenzó a promover una relación más activa con India por medio de varias misiones comerciales. Misión del Ministro de Desarrollo Económico, Innovación y Exportaciones con el objeto de enfatizar la experiencia de Quebec en 2006.
Rusia	<ul style="list-style-type: none"> Misión Económica de treinta representantes de empresas e instituciones de Quebec dirigida por el Ministro de Desarrollo Económico, Innovación y Exportaciones en San Petersburgo y Moscú. A partir del 2009 Quebec logro participación garantizada en el Foro Económico Internacional de San Petersburgo.

Fuente: Elaboración propia con base en la información de la página oficial del Ministerio de Relaciones Internacionales y Francofonía de Quebec, sección de relaciones internacionales (MRIF s.f. a, Relations Internationales).

Anexo 4. Cuadro: Acuerdos bilaterales firmados por el gobierno de Jean Charest (2003-2012)

País	Acuerdos Bilaterales
México	<ul style="list-style-type: none"> En 2009 se firmó un acuerdo de cooperación con el Gobierno del Estado de Jalisco y de Guanajuato. Desde el 2005 el Centro de Investigación Industrial de Quebec y el Instituto Mexicano de Tecnología del Agua trabajan en el campo de la depuración de aguas residuales y otros proyectos medioambientales.
Brasil	<ul style="list-style-type: none"> Visita del Gobernador de Paraná a Quebec en 2004, el cual concluyó con la firma de un acuerdo de cooperación multisectorial con el primer ministro, Jean Charest. Desde el 2009, este acuerdo cuenta con un presupuesto anual que ha permitido el desarrollo de proyectos en áreas de investigación en salud, educación y cultura, además de agricultura y comercio.
Haití	<ul style="list-style-type: none"> Memorando de Entendimiento entre el Gobierno de Quebec, el Gobierno Canadá y el de Haití en relación a la ejecución del proyecto de apoyo al fortalecimiento de la gestión pública en 2007. Declaración conjunta sobre cooperación en los campos de cultura y comunicación en 2008.
China	<ul style="list-style-type: none"> En 2008 se renovó el acuerdo sobre educación superior entre Quebec y el ministerio de Educación superior de la República Popular de China. En 2001 se firmó el acuerdo de cooperación en campos de la ciencia y la tecnología. Acuerdo del primer ministro J. Charest con el alcalde de Shanghái sobre el desarrollo de la amistad y los intercambios entre la provincia y la ciudad.
India	<ul style="list-style-type: none"> En 2006 se dio una declaración conjunta sobre cooperación entre el gobierno de Quebec y el Gobierno de Maharashtra.
Alemania	<ul style="list-style-type: none"> El acuerdo sobre seguridad social entre el Gobierno de Quebec y el Gobierno de la República Federal Alemana en 1987 fue renovado en 2011.
Bélgica	<ul style="list-style-type: none"> En 2006 se firmó el acuerdo relativo a la aplicación de un programa conjunto de cooperación industrial y tecnológica con la región de Bruselas.
Italia	<ul style="list-style-type: none"> En 2012, el principal acuerdo entre Italia y Quebec, Sous-commission mixte Québec-Italie, cumplió 20 años.
Rusia	<ul style="list-style-type: none"> En 2009 se firmó un acuerdo con el alcalde de Moscú para el establecimiento de una comisión mixta de cooperaciones para impulsar intercambios en los ámbitos económicos, científico, cultural, educativo y ambiental.
Francia	<ul style="list-style-type: none"> La Conferencia Franco-Quebec sobre la cooperación descentralizada que reúne a los representantes locales y regionales electos de Quebec y Francia (Alsacia, Aquitania, Ile de France, Midi-pyrénées, Poitou-Charentes y Rhone-Alpes) se

	<p>reunió en 2003, 2008, 2011. En 2005 se dotó de sus propias herramientas financieras.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante el gobierno de Jean Charest se firmaron 12 acuerdos bilaterales con Francia.
--	--

Fuente: Elaboración propia con base en la información de la página oficial del Ministerio de Relaciones Internacionales y Francofonía de Quebec, sección de relaciones internacionales (MRIF s.f. a, Relations Internationales).

BIBLIOGRAFIA

Libros

Diez de Velasco Vallejo, M (1999). *Las organizaciones internacionales*. Madrid (España) Tecnos 1999; 1999.

Gagnon, A. *Quebec y el federalismo canadiense*. Madrid. Consejo superior de investigaciones científicas. Disponible en:
<https://books.google.com.br/books?id=G5vBtlf7txcC&pg=PA188&lpg=PA188&dq=Acuerdo+de+brian+mulroney+y+bourassa&source=bl&ots=06i8Gfwn13&sig=9-vw3DRn7c2PbE57kbrO91R2plU&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEWjm9tv5j-rOAhVBF5AKHWDaDpcQ6AEIPzAG#v=onepage&q=Acuerdo%20de%20brian%20mulroney%20y%20bourassa&f=false>

Keating, M. (1996). *Naciones contra el Estados: El Nacionalismo de Cataluña, Escocia y Quebec*. Barcelona: Ariel

Pétry, F (2002). *Le parti québécois, Bilan des engagements électoraux 1994-2000*. Quebec. Université Laval. Disponible en:
<https://books.google.com.br/books?id=hYPL-u0BX34C&pg=PA43&lpg=PA43&dq=politique+international+de+bernard+landry&source=bl&ots=G-sPuaNPK1&sig=vsWH0rJmKemhdtGm6i5ieBntGxQ&hl=es&sa=X&ved=0ahUKEWj209jMherOAhXMGJAKHeP8ChI4ChDoAQgfMAE#v=onepage&q=politique%20international%20de%20bernard%20landry&f=false>

Capítulos de libros

Balthazar, L. (2000). La experiencia de Quebec: Éxito o fracaso?. En Aldecoa, F., & Keating, M. *Paradiplomacia: las relaciones internacionales de las regiones*. Barcelona (España): Marcial Pons 2000

Duchacek, I. D. (1990). Perforated Sovereignties: Towards a Typology of New Actors in International Relations. En Michelman, H. J., & Soldatos, P. *Federalism and international relations the role of subnational units* (págs. 1-33). Oxford (Oxford, Inglaterra): Clarendon Press Oxford University Press 1990.

Publicaciones periódicas académicas

Ayala Cordero, J., S. El papel de la diplomacia cultural en las relaciones internacionales actuales. *Revista Mexicana de Estudios Canadienses*. (19), 15-33.

González Uresti L. A., (2016). La paradiplomacia de Nuevo León: un estudio de caso. *Desafíos*, 28(I), 203-246. Doi: [dx.doi.org/10.12804/desafios28.1.2016.05](https://doi.org/10.12804/desafios28.1.2016.05)

Kehoane, R. (1987). Institucionalismo Neoliberal: Una perspectiva de la política mundial 14-38. Disponible en: <http://biblio3.url.edu.gt/Publi/Libros/InstitucionesInternacionales/01.pdf>

Salomón, M., Sánchez, J. (2008). The United Nations and the Process Articulation of Local Authorities as a Global Actor. *Brazilian Political Science Review*, 2 (1)

Publicaciones periódicas no académicas

Léger, J., M. (s.f.). El francés de Quebec: 400 años de historia y de vida. Disponible en: http://www.cslf.gouv.qc.ca/publications/pubf156esp/cuarta%20parte/cuarta%20parte%20i/capitulo%2011/articulo%2045/quebec_y_la_francofonie.pdf

Otros documentos

Agence de Coopération Culturelle et Technique. (1970). Convention relative de l'Agence de Cooperation Culturelle et Technique. Niamey. Disponible en: <http://www.francophonie.org/IMG/pdf/acct-textes-fondamentaux-1970-convention-et-charte-3.pdf>

Agence Universitaire de la Francophonie [AUF]. (2013). Rapport 2009-2013. Recuperado el 12 de marzo de 2016, de: https://www.auf.org/media/uploads/rapport_2009_2013.pdf

Agence Universitaire de la Francophonie [AUF]. (s.f.). Les établissements membres de l'AUF. Recuperado el 12 de marzo de 2016 en: <https://www.auf.org/membres/?page=2&pays=29®ion=&statut=T&nom>

Agence Universitaire de la Francophonie [AUF]. (2016.). Annuaire des Institutions membres titulaires et associées de L'Agence Universitaire de la Francophonie. Recuperado el 14 de marzo de 2016 en: https://www.auf.org/media/adminfiles/Annuaire_AUF.pdf

Association Internationales des Maires Francophones. (s.f.). Membre. Recuperado el 20 de marzo de 2016 en: <https://www.aimf.asso.fr/-Les-membres-.html>

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2005). Charte de la Francophonie. Antananarivo. Recuperado el 20 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/charte_francophonie.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2003). Rapport général de la CMF. Paris. Recuperado el 20 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_19_19122003.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2004). Rapport général de la CMF. Ouagadougou. Recuperado el 20 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_20_24112004.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2005a). Rapport général de la CMF. Antananarivo. Recuperado el 20 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_21_23112005.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2006). Rapport général de la CMF. Bucarest. Recuperado el 21 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_22_16092006.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2007). Rapport général de la CMF. Vientiane. Recuperado el 21 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_23_21112007.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2008). Rapport général de la CMF. Quebec. Recuperado el 26 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_24_16102008.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2009). Rapport général de la CMF. Paris. Recuperado el 26 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_25_16122009.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2010). Rapport général de la CMF. Montreux. Recuperado el 26 de marzo de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_26_21102010.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2011). Rapport général de la CMF. Paris. Recuperado el 2 de abril de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_27_01122011.pdf

Conférence Ministérielle de la Francophonie. (2012). Rapport général de la CMF. Kinshasa. Recuperado el 2 de abril de 2016 en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/rap_cmf_28_11102012.pdf

FRANCOPOPOL. (s.f.). Présentation de Francopol. Recuperado el 5 de abril de 2016 en: <http://francopol.org/sinformer-sur-francopol/a-propos/>

González Ulloa, P. A. (2014) *El Multiculturalismo en Canadá: la redefinición de las políticas de la inclusión y sus teóricos*. Disponible en: http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-35502014000100006

Gouvernement du Quebec. (2006). La acción internacional de Québec. Disponible en: https://www.mrif.gouv.qc.ca/content/documents/inter/action_internationale2_es.pdf

Le Directeur Général des Élections du Québec. (s.f.). Liste des missions et des accueils d'experts électoraux. Disponible en:

<http://www.electionsquebec.qc.ca/francais/experts-electoraux/dge-liste-des-accueils-d-experts-electoraux.php?t=m&r=p>

Liberal (s.f.). History of the Liberal Party of Canada (Quebec). Disponible en: <https://quebec.liberal.ca/en/history-of-the-liberal-party-of-canada-quebec-3/>

Ministère des Relations Internationales de Québec [MRI]. (2007). Política Internacional del Québec. Bibliothèque et Archives nationales du Québec 2007. Disponible en: https://www.mrif.gouv.qc.ca/content/documents/inter/politique_es.pdf

Ministère des Relations Internationales et Francophonie Québec [MRI]. (2008). La Francophonie, J'en fais partie. Disponible en: http://umaine.edu/teachingcanada/files/2013/06/brochure_francophonie_fais_partie.pdf

Ministère des Relations Internationales et Francophonie Québec [MRIF]. (s.f.). Relation bilatérales et régionales, États-Unis. Disponible en: <http://www.mrif.gouv.qc.ca/fr/relations-du-quebec/ameriques/etats-unis/relations-bilaterales>

Ministère des Relations Internationales et Francophonie Québec [MRIF]. (s.f.a). Relations Internationales. Disponible en: <http://www.mrif.gouv.qc.ca/fr/relations-du-quebec/ameriques>

Ministère des Relations Internationales et Francophonie Québec [MRIF]. (s.f.b). Les actions du Québec dans la Francophonie. Disponible en: <http://www.mrif.gouv.qc.ca/fr/francophonie/actions-quebec-francophonie>

Ministère des Relations Internationales et Francophonie Québec [MRIF]. (s.f.c). Les actions du Québec dans la Francophonie. Disponible en: <http://www.mrif.gouv.qc.ca/fr/ministere/representation-etranger>

Organisation Internationale de la Francophonie [OIF]. (s.f.). Qu'est-ce que la Francophonie?. Disponible en: <http://www.francophonie.org/-Qu-est-ce-que-la-Francophonie-.html>

Organization International de la Francophonie [OIF]. (2004). Cadre Stratégique décennal de la Francophonie. Disponible en: <http://www.francophonie.org/-Qu-est-ce-que-la-Francophonie-.html>

Relationes Internationale Quebec. (2006). Francophonie: Enjeux pour le Québec, contribution du Québec. Bibliothèque nationale du Québec. Disponible en: <http://collections.banq.qc.ca/ark:/52327/bs47365>

Sommet de la Francophonie. (2008). XII Conférence des chefs d'État et de gouvernements des pays ayant le français en partage. Québec, Canada. *Déclaration de Québec*. Disponible en: <http://www.francophonie.org/IMG/pdf/decl-quebec-2008.pdf>

Sommet de la Francophonie. (2008). XIV Conférence des chefs d'État et de gouvernements des pays ayant le français en partage. Kinshasa, République Démocratique du Congo. *Déclaration de Kinshasa*. Disponible en: http://www.francophonie.org/IMG/pdf/SOMMET_XIV_Decl_Kinshasa_2012.pdf

TV5Monde. (s.f.). Présentation. Disponible en: <http://www.tv5monde.com/cms/chaine-francophone/tv5monde/La-chaine/p-5857-Presentation.htm>